

ABONAMENTELE

Pentru Sibiu:

1 lună 85 cr., 1/4 an 2 fl. 50 cr., 1/2 an 5 fl., 1 an 10 fl.
Pentru ducerea la casă cu 15 cr. pe lună mai mult.

Pentru monarhie:

1 lună 1 fl. 20 cr., 1/4 an 3 fl. 50 cr., 1/2 an 7 fl.
1 an 14 fl.

Pentru România și străinătate:

1/4 an 10 franci, 1/2 an 20 franci, 1 an 40 franci.

Abonamentele se fac numai plătindu-se înainte.

TRIBUNA

Apare în fiecare zi de lucru

INSERTIUNILE

Un șir garmond prima dată 7 cr., a doua oară 6 cr.,
a treia oară 5 cr.; și timbru de 30 cr.

Redacția și Administrația: Strada Măcelarilor Nr. 21.

Se prenumerează și la poste și la librării.

În București

primesce abonamente D. C. Pascu, Str. Lipsani 35.

Epistole nefrancate se refuză. — Manuscripte nu se înapoiază

Un număr costă 5 cruceri v. a. sau 15 bani rom.

Sibiu, 24 Octomvrie st. v.

(Ș.) Proiectul de lege despre asilele de copii, „baza educației populare și a maghiarisării”, după cum s'a fost exprimat unul dintre părinții patriei în comisiunea școlară a dietei, a fost acceptat decâtă această comisiune așa dîcînd fără nici o schimbare esențială. Paragraful, care stabilește obligămîntul cercetării acestor asile, în ciuda scrupulilor ce s'au fost manifestat dintr-o parte și dintr'alta, a fost lăsat neatins, pentru-că ministrul de culte și instrucțiune publică tocmai în decretarea deobligămîntului privește puterea principală a proiectului de lege și a spus-o franc, că aceasta nu primejdiesce în măsură mai mare însuși scopul ce se are în vedere.

E deci învedereat, că scopul, pe care guvernul îl are în vedere, nu e însăși educațiunea poporală. Căci îndată-ce statul se viră cu omnipotența sa în sanctuarul familiilor și îndatorește pe părinți să arete, dacă pot ori nu să se îngrijească în mod suficient de educarea copiilor lor, părinții li-se ia dreptul, de a se îngriji după buna lor chibzueală de crescerea copiilor și, după firea lucrului, fi deobligă în cea mai mare parte a-și trimite copii în nisele asile, unde primesc o educațiune tocmai contrară educației ce intenționează.

Asilele proiectate devin în felul acesta o calamitate mai ales pentru poporul dela țeară, care nici-odată nu va pute să arete, că va da copiilor o crescere potrivită cu exigențele statului maghiar, așa după-cum „și-l” închipuiesc șovinismul dela putere.

Scopul, pe care ministrul nu îl vede primejdut prin sila ce se face părinților, de a-și trimite copiii în cea mai fragedă etate în acele asile, nu e altul, decât maghiarisarea, și acesta în adevăr nu numai că nu devine primejdut prin acel deobligămînt, dar' primesce oare-care avanse, dacă preste tot se crede, că un asemenea scop se poate ajunge pe calea proiectată.

Cu alte ocazii și în special pe timpul, când proiectul de lege despre asilele de copii se pertracta în ancheta convocată de guvern, am fost arătat, care sînt desavantajele asilelor proiectate din puncte de vedere pedagogice. După-ce afacerea a ajuns în stadiul, în care se află ea astăzi, și proiectul guvernului a trecut

deja nemodificat și prin comisiunea școlară a dietei, nu mai încapă îndoială, că proiectul de lege va fi acceptat și în casa deputaților în textul votat de comisiune, și așa nu ne mai rămîne alta, decât a arăta din nou asupra lui ca asupra unui atentat sîvîrșit în contra naționalităților nemaghiare.

Prin aceea, că copiii țeranilor vor fi siliți a cerceta aceste asile, în care îngrijitorii și îngrijitoarele au să-i inițieze într'un idiom străin de acela, care l-au supt deodată cu laptele dela mamele lor, se tinde deodreptul la desnaționalizarea lor, o aspirațiune așa dîcînd zadarnică, dar' cu atât mai primejdioasă din punct de vedere al dezvoltării intelectuale a copiilor.

Nu o să se facă nici pe calea aceasta Maghiari din copiii nostri, dar' ni-se impune o sarcină nouă, pe care trebuie să o suportăm, cu toate-că scim, că e îndreptată deodreptul în contra popoarelor nemaghiare ca individualități naționale.

La multe măsuri ce au produs atîta nemulțumire în țeară se mai alătură o nouă măsură, tot atît de potrivită a înăspri relațiunile dintre popoarele ce locuiesc în această patrie și a îngreuna buna înțelegere, atît de mult reclamată de situația, în care se află monarhia noastră, și după ființa ei particulară și după rapoartele, în care se află cu celelalte puteri din Europa centrală.

Noi, o mărturisim, nu mai sîntem în stare, de a opri pe cenoștenii nostri maghiari dela asemenea lucruri, — se sperăm însă, că vor fi alți factori, care vor determina pe actualii stăpînitari a înceta cu o politică fără rost, cum e politica ce o urmează de preste douăzeci-și-doi de ani încoace, și atunci își vor descinde și ei ochii și vor veni la convingerea, la care noi demult am voit să-i aducem, dar' mereu am bătut toaca la urechile surdilor.

Memorandul Românilor către Regele.

Correspondentul vienez al ziarului „Kreuzzeitung” (Nr. 513 din 2 Noemvrie a. e.) sub șifra R. serie următoarele: Congresul național românesc din Sibiu a dat de nou dovadă despre amărîciunea mare ce domnesce între cei 2 1/2 milioane Români ai Ungariei. Plîngerile ce s'au adus aci despre violentarea națională prin Maghiari, despre asuprirea Românilor în școli și în oficii, des-

pre călcarea ne mai pomenită a drepturilor în procesele politice, — călcare, care reamintesc stări adevărat turcești, — sînt aproape în toate punctele întemeiate și oferă o dovadă regretabilă despre miopia politică de nearegut a șovinistilor maghiari, care tin, că cu o populațiune numerică de 5 milioane pot susține pe durată o astfel de dominațiune preste 9 milioane alte neamuri. Nu trebuie trecut încă cu vederea, că nemulțumirea produsă de exploatarea păturilor late, ale poporului prin o clică de capitaliști nerușinată ovrească, este și între Maghiari mare și crește și de azi. în ciuda tuturor meșteșugurilor budgetare situația financiară a țerii este sdruncinată. Concluzul luat de congresul național român din Sibiu, — un concludsonoric pentru patriotismul Românilor, — doa așterne prin deputațiune gravaminele poporului român împăratului Francisc Iosif, va rămîne fără succes, fiindcă guvernul unguresc va săi împedeca primirea unei astfel de deputațiuni prin Monarch”. (??)

Causa română înaintea forului străinătății. În sfîrșit n'au avut încător stăpînitarii nostri: ei au trebuit să se înfățoseze înaintea lumii mari, spre a justifica purtarea lor față cu Români de sub coroana Sf. Stefan. Se înțelege că această justificare este posibilă numai lovind adevărul drept în față. Ear' pentru această manipulațiune diare independente anevoie se pot afla chiar și în Berlin. Numai două soiuri de gazete pot sta la dispoziție: oficiale și jidano-financiare. Ținem, că este cu desăvîrșire de prisos a mai expune motivele accesibilității unor asemenea organe, căci ele se reasumă pe scurt în curtoisie sau „gheșeft”. Acum eată cu ce soiuri de gazete se mîngăie „Nemzet” (Nr. dela 3 Noemvrie) e tutti quanti:

„Sînt numai vre-o câteva zile, decînd am împărtășit, că despre raporturile de naționalitate din Ungaria în presa Germaniei se publică nu numai atacuri atît de neîntemeietate, ca și deunădi în „Kreuzzeitung”, ci și articole întemeiate și drepte, ca bună-oară mai recent în „Neuste Nachrichten” din Berlin, în „Berliner Börsen Courier”. Acum „Berliner Börsenzeitung” și „Nord-deutsche Allgemeine Zeitung” scriu în asemenea spirit despre situația Românilor din Ungaria, arătînd, că acestia nu au absolut nici un drept de a se plînge de apăsare, deoarece se bucură de aceeași libertate, pe care o au înșiși Maghiarii. Procederea dreaptă

și justă a foilor distinse din Germania va mări fără îndoială simpatia Maghiarilor și va face mai intimă legătura politică dintre monarhia noastră și imperiul german”.

Este de notat că chiar și aceste diare o spun pe față, că „lămuririle” lor li-s'au trimis deodreptul din Budapesta. Măngăierea noastră însă este, că guvernul e silit să recunoască existența cestiunii române în fața lumii. Cu atîta deocamdată ne mulțumim, lăsînd pe seama viitorului, și încă a unui viitor apropiat să scoată deplinul adevăr la lumină. Cu un cuvînt stăm deci înainte tot mai mult în fața Europei.

Presa vieneză și conferența Românilor.

„Deutsche Zeitung” din Viena serie sub titlul: „Români din Ungaria” următorul articol:

De nouă ani încoace Români din Ungaria au urmat o politică de abstenență. Ei nu au participat la nici o alegere, ei s'au mulțumit a emite din cînd în cînd câte un protest în contra „apăsării” Maghiarilor. Înainte de asta cu trei ani conducătorii partidului român au fost hotărîți a merge la treptele Tronului și a prezenta Monarhului prin un memorial dorințele și gravaminele Românilor din Ungaria. Planul acesta a fost abandonat, acum însă el se ivesce din nou, rîzimîndu-se de concluziile Românilor ținuțe tocmai acum în capitala Transilvaniei. Conferența română dela Sibiu încă nu e altceva, decât o demonstrațiune; o abandonare a politicii de abstenență nu a fost nici discutată, nici hotărîită, este însă o manifestațiune, căreia nu-i lipsește deloc un interes mai larg, pentru-că ea stă în strînsă legătură cu mișcarea naționalităților din Ungaria ce tot mai mult se deșteaptă. Români din Ungaria numără aproape trei milioane, care se împart pe Sîrbii și Slovaci în strînsă legătură geografică cu frații lor de un sînge din afară de granițele Ungariei. Dacă conferența Românilor a și protestat cu toată hotărîrea în contra așa numitei idei „daco-romaniste”, adică în contra ideii unei Români-mari, tocmai această accentuare a patriotismului nestrămîtat cu prilegiul conferenței Românilor sună ca un fel de advertisement adresat Budapestei și Vienei.

În contra nerespectării limbii române și în contra atacurilor asupra autonomiei bisericești românești se îndreaptă înainte de toate gravaminele Românilor, care, prin condamnarea aspră a redactorului și preotului românesc pentru agitare în contra națiunii maghiare, au primit noi nutremente.

Foile maghiare sînt, se înțelege, foarte indignate din cauza procederii Românilor, pe care ei o declară drept un atac în contra ideii de stat maghiar și în contra unității statului. „Numai atîta ni-a mai lipsit în Ungaria, ca să avem mai multe limbi de stat!” exclamă o foaie opozițională, al cărei partid dealtfel cam cochetează cu naționalitățile; o exclamațiune, care pe noi cei din Austria ne atinge de tot ciudat, chiar și dacă Români în pretențiunile lor nu s'ar provoca cu toată hotărîrea la succesele celei mai nouă ere în Cislaiania.

În partea vestică a monarchiei a succese mulțumirea naționalităților, afirmă ei în concluziile lor, prin care provoacă pe contele Szapary să-și câștige și el laurii contelui Taaffe. La toată întempliera contele Szapary tot atît de puțin va aspira la acești lauri, precum îi va fi de mulțumitor colegului său vienez pentru spriginul, pe care acesta îl dă indirect naționalităților din Ungaria. Cu toate aceste ministrul-președinte unguresc și-ar pute câștiga mulțumita statului ungar, dacă ar examina gravaminele naționalităților și înainte de toate ar lăsa să se execute și revieuească actuala lege despre naționalități. Prin aceasta poate s'ar împedeca de cu bună vreme, ca cestiunea naționalităților din Ungaria, care bate deja la ușe, să iee dimensiuni mai mari.

REVISTĂ POLITICĂ.

Sibiu, 24 Octomvrie st. v.

Afaceri interne.

După o scrisoare, pe care „Pol. Corr.” o primesce din Budapesta, pare a nu fi exclus, că dieta, afară de budget, va mai rezolva încă în decursul acestui an și alte afaceri. Desbaterea bugetară va fi prelungită și însoțită, dacă raporturile de partid ale opoziției, reforma administrativă sau cestiunea matriculelor vor fi virite în discuțiune. Ce privește reforma administrativă, guvernul va anunța cît mai curînd prezentarea proiectelor de lege respective, așa că oamenii vor pute renunța a mai vorbi despre această afacere în decursul desbaterii bugetare. Relativ la raporturile de partid însă nu se poate admite, că cele două nou grupuri ale stîngei extreme se vor încerca a-și aplană certele în plenul casei deputaților. În ceea-ce privește matriculele botezaților, persoanele competente ale deosebitelor partide sînt de acord cu părerea, că ar fi ne-

FOIȚA „TRIBUNEI”

Dela teatru.

(Correspondență din București.)

(Urmare.)

Hans Jürgen (cătră Hilmar). E un străin aici și dorește să-ți vorbească. (Ese.) Hilmar. Un străin — în meș de noapte! (Vede pe Brown). D-ta aici, domnule, d-ta îndrăsnesci —

Scena VII.

Brown. Hilmar.

Brown. Ascultă-mă.

Hilmar. D-ta îndrăsnesci a mă spiona și a te tîri după mine?! Domnule, scii că d-ta ești — Dar' d-ta vei fi fost îngrijit de bună-seamă de câștigul d-tale. Eată banii. Trebuie să fie trei mii de mărci. Numără.

Brown. Domnule —

Hilmar. Numără! Într'aceea eu închid ușa. (Închide. Brown se spriginesce de masă, își șterge sudoarea de pe frunte.)

Brown. Asta-i grozav! —

Hilmar (revine). Acum ia loc.

Brown. Ce să fac?

Hilmar. Mai întrebi ce? Îți cer revanșe.

Brown (cu groază). Revanșe? Dela mine?

Hilmar. Te miri? — Iute, cărțile! Că d-ta ai obicei a fi doar' adjustat.

Brown. Pentru D-șeu, nu vorbi așa cu mine!

Hilmar (măsurîndu-l cu rîceală). Pentru-ce să vorbesc altfel cu d-ta? (Trage scri-nul mesei.) Cu aste cărți tocite joacă numai oameni cinstiți.

Brown. Eu nu le voi atinge.

Hilmar. Nu le vei atinge? — Înțeleg: jocul cu aceste cărți nu-ți oferă destulă siguranță.

Brown. Nu mă insulta. Te conjur.

Hilmar. Ai un sentiment prea viu de onoare; se jucăm.

Brown. Eu nu joc cu d-ta.

Hilmar. Ce-i asta? D-ta nu vrei a-mi da revanșe.

Brown. Nu vreau.

Hilmar. Din odaia aceasta nu ești până-ce n'ai jucat cu mine o partidă. — Dealtfel, poate-că norocul te va ajuta și acum; sau dacă nu, poți coriga norocul.

Brown. Bine, insultă-mă, dar' ascultă-mă.

Hilmar. Ce ai avé de spus?

Brown. Ținîr nenorocit!

Hilmar. Domnule —

Brown. Te plîng.

Hilmar (aprin). Asta-i o ofensă.

Brown. Te stăpînesc demonul jocului, ești adevăratul fiu al tatălui domniei-tale.

Hilmar. Ofensa aceasta a unui mort —

Brown. Tatăl d-tale era jucător de profesie.

Hilmar. Ai înebunit?

Brown. Ți-s'au spus minciuni; și ai crescut mare, creșînd minciunile aceste. Precum aud, d-ta iubesci și cinstesci pe tatăl d-tale. Cu mare nedreptate; tatăl d-tale nu e deloc vrednic de așa simțîmînt. Să-l desprețuiesci, cum mă desprețuiesci pe mine. Pentru-că tatăl d-tale, nenorocite tîner, a fost un miserabil.

Hilmar (tipă, vrea să se arunce asupra lui Brown, se reține cu trudă). Nu vreau

să-mi mînjesc mîinile. Dacă d-ta ești în toate miștile, — și-mi pare, că ești — trebuie să scii ceva grozav, căci altfel n'ai vorbi așa cu mine. Ce scii? Dacă numai un cuvînt din ce vei spune va fi minciună, mîne nu mai rîsufii.

Brown. Durere, că va trebui să Vă cruț uciderea.

Hilmar. D-ta să fi cunoscut pe tatăl meu? Asta e deja o minciună. Tatăl meu nu cunoșcea nici un om de pînura d-tale.

Brown. Era soț cu mine.

Hilmar. Soț cu d-ta! Tatăl meu soț cu aventurierii!

Brown. Nici el nu era ceva mai bun.

Hilmar. O să-mi dai seamă.

Brown. De aceea sînt aici.

Hilmar. Înnebunesc! (Se aruncă pe masă.)

Brown (se apropie de el, murmură). De aș pute să-l îmbrățoșez numai odată.

Hilmar (sărînd) Nu te apropia de mine!

Brown (umilit). Nu, de sigur nu. Mă temeam, că ai pățit ceva.

Hilmar. Nu te teme. Vorbesce.

Și după astfel de dialog imposibil Brown povestesc fiului seu povestea „amicului” seu (adevă a lui) și-i explică patima lui prin trece creditați: rîul obicei al jocului se moștenesc ca și alte boale, ca ofica, nebulnia, sinuciderea, din tată în fiu și în nepot, și izbucnesc la prilegiuri princoase și nenorocesc. Jucătorii nenorocii, mai spune Brown, se ucid de obicei etc. Astfel fiul este adus la gîndul să se ucidă, precum crede, că si tată-sen s'a ucis. Brown leșină la urma urmelor și — tata și copiii se recunosc după

ce au trebuit să treacă prin experimentele autorului.

Materialul Mamei Gertruda servească numai ca probă de felul cuprinsului sensațional. De aceea nici nu mă opresc la alte observații.

* * *

Dănd cuprinsul Alexandrei voi atrace însă atențiunea și asupra caracterelor.

* * *

De aproape opt ani Ervin nu mai aușise nimic despre Alexandra.

Alexandra era o fată, care nu-și cunoscuse pe tatăl seu, a cărei patrie era „lumea largă”, care de copilă suferia bătăi acasă, pentru-ca să învețe cum să zimbească în fața publicului petrecînd; era mîndră și îndrîrnică, sîlbatică și răsunătoare, fiind de cincisprezece ani, ea încercase să fugă dela mamă-sa, pentru-că aceasta voia să profite de frumuseța ei. Din acest mediu nu putea răsări decât un caracter neobișnuit; și neobișnute trebuiau să vină și întemplierile următoare ale vieții lui.

Alexandra face cunoștința lui Ervin, care o îndrăgesc și devine tatăl unui copil al ei. Dar' el o părăsi.

„De teama păcatului de a te iubi, faci un păcat mai mare, te părăsii”, — dîse Ervin mai tîrziu. — Tu nu simți ce om eram eu atunci; eu voiam să mă mîntuiesc pe mine, pe amîndoi, și te-am nenorocit pe tine și pe mine”.

Alexandra trăise adică în miserie; miseria îi dăduse gîndul să-și ucidă copilul. Ea încercă, dar' își perdî simțirile și cădî ca peatra pe copil. Când se trezi, o mulțime de oameni o înconjurau strigîndu-i: „Uci-gașo!” Copilul era mort. Ea fu osîndită și

intemnițată, și acum după opt ani eșia din temniță, fără să scie ce va face. La atîta se hotărîse însă: să-și răsbune cu ori-ce preț pe Ervin, să-și facă singură dreptate, dacă legea nu o crotesce pe cei seduși și înșelați. Ea îl și chemă pe Ervin să vină în diina cutare în orașul cu temnița la hotelul cutare.

Aici se începe piesa.

Alexandra vine întovărită de Dr. Andreea, apărătorul și protectorul ei cît timp a fost închisă. Andreea o iubesc și ar lua-o de nevastă, dacă ea n'are alte gînduri. Ervin o cunoașce numai sub numele de actriță, Alexandru nu-i cunoașce adevăratul nume, care a figurat în procesul ei, și astfel nici nu scie nimic de soartea ei. Ea îi cere să o ducă la el acasă, la mamă-sa, să-și facă dreptate. Ervin se sparie la început, se învoiesc la sfîrșit. Actul prim trezește fără îndoială un mare interes, problema nu-i obicinuită. (Va urma.)

Aventura din anul nou.

(Novelă de H. Zschöcke.)

Traducere de Iugurtha.

(Urmare.)

Acum sîrîră într'ajutor mai mulți locotenenți tineri, însă și mîestri și calfe se adunară mai mulți. Copiii făceau bruși de zăpadă și-i aruncau între cele mai dese cete, pentru-ca să-și facă și ei bucuria lor. Cel dintîiu bruș de zăpadă lovî în nas pe nobilul locotenent. Acesta creșînd, că e semnul de atac din partea adunăturii de cetățeni, trase din nou sabia din teacă. Lupta începî.

Prîntul, care a ascultat numai începutul certe, a trecut deja demult voios și rîdînd

portun a face din această cestiune acum un obiect al discuțiunii parlamentare. Episcopatul ar fi foarte satisfăcut, dacă o asemenea desbateri ar lipsi în dietă. Deosebitele petițiuni în această afacere nu au nici o importanță, deoarece aci se tractează de manifestări sporadice și cu trudă adunate ale elementelor de tot subordonate.

„Budapesti Hirlap“ află, că desbateri generală asupra bugetului se va termina deja Sâmbătă. Din partea partidului liberal, afară de referent, nu vor vorbi decât unul sau doi membri. Dacă partidul independent ar începe deja cu acest privilegiu o desbateri asupra reformei administrative, ministrul-președinte va declara, că guvernul are de gând să prezenteze deja în Ianuarie unele proiecte despre reforma administrativă și atunci i-se va da fiecareu privilegiu, de a se pronunța asupra acestor cestiuni. Din partea opoziției moderate nu vor vorbi decât cel mult Horánszky și Carol Ábrányi jun.

Dealtfel în casa deputaților s'a început deja ieri desbateri asupra bugetului statului. Referentul Alexandru Hegedüs a ilustrat bugetul proiectat și a constatat realitatea lui, recomandându-l spre acceptare. Helfy recunoaște progresul, arată însă asupra mai multor defecte și crede, că e încă mult de făcut. Declară în numele partidului, că nu primesc bugetul. Ferdinand Horánszky nu poate tăgădui, că bugetul e mai real, de aceea partidul se primesc proiectul drept basă pentru desbateri specială. El crede, că această încredere guvernului o va remunera cu propozițiuni concrete.

În conferința de alaltăieri a opoziției moderate, deputatul dietal Horánszky a ținut, că din punct de vedere financiar bugetul statului e recomandabil spre primire. Relativ la punctele de vedere politice, oratorul a declarat, că partidul nu e îndreptățit a trage la îndoială intențiile de reformă ale guvernului și valoarea serioasă a promisiunilor sale. Dar' e de datorința chemării noastre serioase, de a aștepta acțiunea de reforme sistematică a guvernului și rezultatele acesteia. Contele Apponyi s'a declarat înțelept cu expunerile lui Horánszky și a apărut totodată situația politică. „Promisiunile guvernului“, a ținut contele Apponyi, „ne îndreptățesc la speranțe; și aceasta trebuie să o răsplătim cu bunăvoință. Încrederea însă nu se poate desvolta decât din faptele guvernului; numai acele pot oferi garanții depline în privința tendențelor reformelor“. În ochii sei cea mai mare morală politică e desinteresarea iubirii de patrie, și aceasta el nici-odată nu o va face pendentă dela punctele de vedere al partidului.

Partidul independent și din patruzeci și opt încă s'a ocupat cu bugetul în conferința sa

de alaltăieri. Proiectul de rezoluțiune al domnului Helfy cu privire la respingerea bugetului a fost acceptat. În decursul consultărilor, partidul independent a luat hotărârea, de a nu provoca cu privilegiul desbaterilor bugetare nici o discuțiune cu privire la reforma administrativă. Pentru cazul însă, că această cestiune se pune la ordinea zilei, președintele Daniil Irányi e deja de pe acum autorizat a declara cu cel dintău privilegiu, că partidul e în contra alegerii funcționarilor și va lupta în contra acestei reforme cu toate mijloacele legale ce îi vor sta la dispoziție. În sfârșit s'a făcut împărțirea, că Emil Ábrányi, cu considerare la „sănătatea lui sdrușcinată“ a eșit din sinul partidului.

Decanatul catolic din Csákvár a recercat pe contele Nicolau Mauriciu Eszterházy a prezenta casei magnatilor o petițiune în contra ordonanței ministeriale cu privire la matriculele botezătorilor, precum și în contra ș-lui 12 al articolului de lege LIII: 1868. Într-o scrisoare publicată de „Magyar Állam“, contele Eszterházy s'a declarat gata a prezenta petițiunea și a sprigini rezolvarea ei legală.

Deschiderea camerei din Luxemburg.

După împărțirile oficiale, ducele și princesa ereditară de Nassau soasesc ați la 4 oare și jum. în Luxemburg. La dorința ducelui nu se face nici un fel de primire mai mare. Ducele are de gând să părăsească orașul deja Vineri sau Sâmbătă.

O depeșă din Wiesbaden spune, că în ședința de deschidere a camerei din Luxemburg, ducele se va declara gata a primi regenta și a depune mâne un nou jurământ.

Alegerile municipale din Anglia.

O telegramă, pe care biroul de corespondență budapestan o primesc din Londra, anunță că rezultatul total al alegerilor municipale, câte s'au făcut până acum, e favorabil pentru partidul liberal.

Evenimentele din Grecia.

Noul cabinet va avea probabil următoarea compozițiune: Delyanis președinte, interne și reboiu, Deligiorgis externe, Kumonduros marină, Karapanos finance, Gerokostopulos sau Zaimis justiție și Valjamakis instrucțiune.

„Politische Corr.“ află, că ambasada grecească din Viena până alaltăieri seara nu a fost primit nici o scire despre constituirea noului cabinet.

Aceeași corespondență primesc din Viena împărțirea, că noua cameră grecească se va deschide la 10 Noemvrie.

Schimbări în corpul diplomatic al Serbiei.

Consiliul de ministri sârbesc a hotărât a numi pe fostul ministru-președinte Achim Tjumici de ministru-resident în Atena și pe fostul ministru de culte în cabinetul Nicola Christici, Dr. Vladan Gjorgjević, de ministru-resident la Bucuresci.

Voci de presă despre conferința națională.

„Pester Correspondenz“ scrie:

Cât de evaporat și de frivol se are lucrul pe terenul coroanei Stului Stefan cu martiriul naționalist al Românului, cu care cele vreo câteva dusine de genii necunoscuți și aderenți lor lipsiți de gândire au brillat tocmai acum la congresul delegaților lor din Sibiu, o dovedesc în mod incontestabil faptul, că ei s'au putut ține cu totul neconturbați conventicolul lor și au putut nu numai exprima, ci chiar și publica rezoluțiunile lor icolo foarte stranie.

Dacă politicianii naționali întruniți la Sibiu accentuează de repetite-ori și în mod puternic supunerea lor față cu casa domniitoare și aderența lor la monarchia întregă, dar' la patrie se gândesc numai așa per tangentem și „de rușine“, aceasta e o manevră tot atât de bătărană ca și ușoară de străbătut, care nu va seduce pe nimeni. Regele încoronat al Ungariei se va mulumi frumos de supunerea omagială a suditorilor ungari, care consacră statului ungar numai o averseiune rău deghisată, ba chiar o dușmănie. Nu trebuie să o mai spunem, ce crede poporul maghiar despre asemenea patrioți cu termin.

În pernița mai mult nebunească a rezoluțiunii sibieni sunt însă două puncte, pe care le-am putut aproba: aceste sunt dorințele pentru încetarea războiului vamal dintre noi și România și cele privitoare la încheierea unei convenții militare între cele două state vecinate; dar' diplomații dela Sibiu leagă de serioasa idee bună numai decât zurgănele lor de harnechin, făcând observarea naivă și cutozătoare, că la lucrurile aceste omul nici nu se poate gândi, câtă vreme Românii din Ungaria sunt nemulțumiți. Românii din Ungaria, în marea lor majoritate, sunt pe deplin mulțumiți, nemulțumiți sunt numai Sibienii, care pe calea agitațiunii naționale ar voi să-și valideze talentele lor insuficiente pentru propășirea lor normală. Românii cei bravi, talentele cinstite găsesc deplină apărare în statul ungar, noi ne întâlnim cu Românii în toate corporațiunile autorităților și nu arare-ori în pozițiuni foarte înalte. Declarații dela Sibiu s'au hotărât pentru persistența prelungă politica de pasivitate, ei știu prea bine, de ce: pentru-că activitatea lor nu li-ar folosi nimic, pentru-că majoritatea conaționalilor lor nu voesc să știe nimic de ei și nu ar voi să-și trimită în dietă.

Condițiunile, în care s'a întrunit conferința Românilor în Sibiu, și insuficiența, cu care s'au adus toate rezoluțiunile, dovedesc tocmai contrarul dela

cele-ce le spune corespondența din cestiune, cel din urmă și mai puțin important organ de publicitate pereinuat al guvernului unguresc.

CRONICA.

Maiestatea Sa Monarchul nostru a mers în 3 l. c. la Mayerling, unde a asistat la un serviciu divin pentru odichna răposatului Principe de Coroană Rudolf. Pe la 10 oare Maiestatea Sa s'a reîntors în Schönbrunn.

Numiri. Controlorul cl. III. Ferdinand Roszkosny dela perceptoratul din Alba-Iulia a fost numit cassar cl. III. la cel din Reghinul-săses, ear' practicantul Gregoriu Pakulár dela perceptoratul din Gherla a fost numit oficial cl. VI. la perceptoratul din Dej.

Kálnoky în Italia. Un diar mare din Roma anunță sosirea lui Kálnoky în Italia în cursul perioadei electorale. Ministrul austro-ungar va duce lui Crispi cordonul Sfântului Stefan.

Archiducele Ioan (Ioan Orth). Din Hamburg se telegrafează cu data de 3 Noemv. a. c. următoarele: Despre „S-ta Margaretha“, corabia căpitanului Ioan Orth, care la 11 Iulie a plecat dela Montevideo spre Valparaiso, nu există nici o scire. Dacă corabia nu s'a schimbat cursul său și a plecat mai departe, atunci trebuie să se presupună, că s'a nenorocit, deoarece-ce în timpul din urmă s'au anunțat furtuni puternice la termuri sudici ai Americii.

Hymen. Domnul Nicolae Dobrota și domnișoara Elisabeta M. Stănilă își vor celebra cununia lor Duminecă, în 28 Octomvrie st. v. 1890, la 10 oare a. m. în biserica gr.-or. din Vale.

Interelațiunile partidului independent. Despre interelațiunile, pe care partidul independentii cugetă a le aduce în timpul cel mai deapropie, se scriu următoarele: Mai înainte de toate afacerea voluntarului Ioanovici va fi susținută acut. Cunoscuta afacere cu sabia din Eger nu va da nici o materie pentru o desbateri mai lungă. Din contra partidul independentii socotesc a face mare senzațiune cu descoperirile asupra afacerii cu fabrica de arme.

Afacerea Ioanovici. O parte dintre universitarii din Budapesta nu voesc în prima linie micșorarea pedepsei, ci satisfacțiunea morală pentru colegii lor întemnițați, care din cauza unei demonstrațiuni patriotice a fost pedepsit. Matadorii acestei părți a tinerimii au ținut la 1 l. c. un consiliu, în care s'a hotărât, că trebuie îndreptată o reprezentațiune către camera deputaților, deoarece-ce, dacă Maiestatea Sa va concede micșorarea pedepsei, aceasta nu va fi motivată cu aceea, că tribunalul militar a adus o sentență greșită, prin ceea-ce Ioanovici nu-și primesc satisfacțiunea cuvenită. În reprezentațiune camera trebuie rugată a îndemna pe ministrul de honveți, ca el acum și în viitor să se folosească de dreptul său legal relativ la sentențele tribunalelor militare. Petițiunea va fi scrisă și de juristii din țeară, precum și de universitarii din Cluj. Pentru compunerea suplicii s'a emis un comitet.

Carabine cu repetiție. În urma succeseilor câștigate în vara trecută cu carabinele de repetiție, aceste se vor introduce ca armatură la cavalerie. Carabinele,

care sunt construite tot de inginerul Mannlicher, au același calibru și aceleași părți principale ca și pusca cu repetiție pentru arma infanteriei.

Patriarchul sârbesc George Brancovici, după-cum se telegrafează din Carlovici cu data de 3 Noemvrie a. c., a dat din incidentul deschiderii sinodului episcopesc în reședința sa un dîneu de gală, la care au participat comisarul reg. baronul Fedor Nicolici cu secretarul ministerial Iorgovici, episcopii Stoicovici, Dimitrievici și Nicolici, generalii Vidos și Fränz, comitelesuprem Platt, oficerii companiei de onoare și alți honorațiori din loc.

Un milion ars. În Viena s'a produs o mare senzațiune prin faptul, că înainte de moarte s'a ars toată averea sa în valoare de un milion. Baronesa, care era foarte excentrică, a moștenit dela bărbatul ei un milion în bani gata, și acest milion trebuia să urmeze în posesiunea copiilor din prima căsătorie a soțului ei. „W. T.“ anunță, că de present din înțeg milionul nu mai există nici un creșar, deși baronesa era cruțătoare și nu cheltuia banii. Servitoarea ei a mărțurisit în fine, că baronesa s'a ars toate hârtiile de valoare în suma de un milion.

Dr. Iordan Bogdan, farmacist diplomat, fratele colaboratorului nostru G. B. Duică, a fost ales cu aclamațiune președinte al conferinței farmacistilor din Bucuresci ținută în 21 Octomvrie v.

Desvîlirea unui monument în Bucuresci. Citim în „Românul“: La cimiterul catolic din capitală s'a desvîlit și sfințit ieri, ziua amintirii tuturor morților, un monument ridicat în anul 1857 decătră corpul oficeresc al trupelor austriece în memoria camaradilor decedați în capitala României dela 1854—57. Acest monument așezat altădată la cimiterul Colentina, astăzi proprietatea diferiților particulari, fu transportat și reînalt la cimiterul catolic cu speșele coloniei austro-ungare din capitală. La această solemnitate, almintrelea de un caracter cu totul pios, a asistat personal legățiunii și al consulatului austro-ungar, precum și mai mulți notabili ai coloniei. La sfîrșitul ceremoniei, domnul căpitan conte Marenzi, atașatul militar al legățiunii austro-ungare, a depus o coroană de lauri la piciorul monumentului în numele armatei.

Principele dela Neapol va fi la 11 Noemvrie a. c. de 21 ani, prin ceea-ce ajunge a fi majoran. Acest eveniment va fi sârbătorit decătră familia regească italiană în Monza.

Conciliu ecumenic. Din Belgrad se telegrafează cu data de 3 Noemvrie următoarele: În cercurile guvernamentale de aici se vorbesc, că patriarchul ecumenic este hotărât ca neînțelegerile iscate între el și Sultanul să le suună judecătii unui conciliu ecumenic. Spre acest scop vor fi invitate toate bisericile ortodoxe.

Un incident al împăratului german. În 1 l. c. seara, când împăratul german mergea în trăsura la teatru, cădura ambii cai jos. Împăratul sări din trăsura, ajută celorl doi să se ridice, luă trânele, lăsa să-și înghămeze din nou și apoi plecă mai departe.

Marele-duce Nicolae de Rusia va sosi în 6 l. c. la Viena, unde va descinde ca oaspe al Maiestății Sale în Hofburg.

Principele de coroană și principesa de coroană a Greciei, după-cum se telegra-

in o altă stradă, nepăsându-i de urmările cântecului său. El sosi la palatul ministrului de finance Bodolen. Cu acesta nu se prea înțelegea bine, după-cum observase aceasta chiar și Filip. Iulian vădă, că toate ferestrele sunt iluminate. Soția ministrului avea o societate mare. În toana sa satirică de poet, Iulian se postă preste drum de palat și suflă puternic în corn. Nisce domni și dame deschiseră fereastra, curioși să asculte pe păzitorul de noapte, poate pentru-că n'aveau altceva mai bun de făcut.

„Păzitorule de noapte!“ strigă unul dintre domni, „cântă și o bucată frumoasă de anul nou!“ Această provocare atrase încă pe mai mulți din societatea doamnei ministrului la ferestri.

Iulian cântă, după-ce a anunțat oara, ea de obicei, foarte distinctiv cu voce tare:

„Voi, care suspinați în datorii
„Și stați aproape în sărăcii,
„Rugați pe Domnul să vă 'nalțe
„Să fiți miniștri de finanțe
„Ce țeara fără bani o lasă;
„Căci punga lor ei 'și-o îndeasă“.

„Aceasta e de ne mai auzit!“ strigă doamna ministrului, care venise deasemenea la fereastră: „Cine este acest blăstămat, care se obrănescce astfel?“

„Excelența Voastră!“ răspunse Iulian cu vocea schimbată, întrebându-l dialectul ovreesc, „eu am voit se Vă fac numai o mică plăcere. Mă rog de iertare, eu sunt Ovreur de curte Avram Levi; Excelența Voastră mă cunoașce bine!“

„Vai mie!“ strigă o voce din fereastră. „Ștengar perfid, cum voesci tu să fi Avram Levi? Nu sunt eu însumi Avram Levi? Ești un înșelător!“

„Chiamăți paza!“ strigă doamna ministrului. „Porunciți să lege pe acel om!“

La aceste cuvinte părăsiră toți oaspeții cu grabă mare ferestrele. Dar' nici prințul nu stete locului, ci apucă în pas forțat drumul prin nisce strade încrucișate.

O ceată de servitori, urmați de nisce secretari de finance, năvălesc din palat și aleargă împriuri, spre a căuta pe vătămător. Deodată strigară unii tare: „L'am prins!“ Cealaltăi urmară strigăturii. Ei aflară în adevăr pe păzitorul de noapte al aceluiașt, care mergea de tot nevinovat în drumul chemării sale. El fu împresurat, învins și transportat, cu toate-că se opunea, la garda principală din cauza blăstămurii sale sarcastice.

Locotenentul, care era de pază în această noapte, dete cu mirare din cap și duse: „Mi s'a adus deja un păzitor de noapte, care a causat prin versurile sale o încăierare fatală între locotenenți și cetățeni“.

Noul prinsoner introdus nu voia să mărturisească absolut nimic și lărmuia puternic, dicend, că o ceată de oameni tineri, care vor fi beut poate prea mult, l'au conturbat în îndeplinirea funcțiunii încredute lui. Unul dintre secretarii de finance îi spuse însă versul întreg, care a deșteptat dreapta mânia a doamnei ministrului și a tuturor oaspeților ei. Toți soldații erupseră într-un ris asurzitor. Onestul păzitor de noapte jura însă cu lacrimile în ochi, că lui nu l'a trecut așa ceva prin gând.

Precând erau ocupați încă cu cercetările și făceau pe păzitorul de noapte responsabil de aceste scandaluri în timp ce păzitorul învinovăta pe tinerii domni și secretari de finance, începeau a se îndoi, ori de au prins pe adevăratul vinovat, strigă deodată sentinela „Afară!“

Soldații eșiră în grabă afară. Secretarii de finance continuară a grămădi pe păzitorul de noapte cu tot felul de întrebări.

Într'aceea sosi în odaia de pază maresalul campestu, însoțit de căpitanul, care avea paza.

„Legăți-mi pe mișelul acesta fedeleș!“ strigă maresalul campestu și arătă înapoia sa cu mâna. Doi locotenenți, care aduceau de mâni pe un păzitor de noapte armat, intrară în lăuntru.

„Au înebunit doar' toți păzitorii de noapte?“ duse cu mirare căpitanul, care era de pază.

„Măne îi voi plăti acestui blăstămat versurile sale infame!“ strigă maresalul campestu.

„Excelența Voastră“, replică păzitorul de noapte tremurând și cu teamă: „Mar-tor îmi este cerul, că eu n'am făcut în vieța mea întreagă nici un vers!“

„Taci mișelule!“ urlă cumpit maresalul campestu. „Tu vei merge în pușcărie sau la furci? Și dacă mai cârtesci cătuși de puțin, atunci te taiu îndată bucăți!“

Căpitanul de pază observă maresalului cu tot respectul: „Trebuie, că a erupit o boală poetică în oraș printre păzitorii de noapte; căci am primit sub pază în un pătrar de oară deja trei astfel de păzitori“.

„Domnii mei“, duse maresalul campestu către locotenenți, care îl însoțiau, „deoare-ce mișelul acesta nu voesc să mărturisească din răutate, reamintiri-vă poesia batjocoritoare, înainte de a o uita! Scrieți-o! Măne îl vom silii noi să mărturisească. Acum nu voesc să-l mișc de loc, căci trebuie să mă duc la bel. Cine o mai scie?“

Locotenenții se cugetară. Unul se ajută pe altul. Cel-ce era de pază scris, și din aceste reamintiri eșiră următoarele:

„Pe cap o sapcă impenată,
„În ceafă o chică încordată,
„Burtă în lăuntru, piept în afară,
„La soldați e o putere rară;
„La dans, musică și orcheștru
„Ajungi degrab' marșal campestu!“

„Voesci să negi, miserabile?“ afrontă cu furie maresalul pe păzitorul de noapte spăriat. Voesci să negi, că ai cântat aceasta când eșiam pe cșe din casa mea?“

„Câte-o ori-cine voescce, eu nu știu nimic de așa ceva!“

„De ce ai fugit dar' când m'ai vădut că apar?“ întrebă maresalul.

„Eu n'am fugit!“

„Cum?“ strigară ambii locotenenți; „tu n'ai fugit? Nu e drept, că nu mai puteai răsufla, când te-am ajuns în fine în piață?“

„Da, eram scos din fire de frică, pentru-că domnii au năvălit asupra mea cu puterea. Și acum îmi tremură încă tot trupul de frică?“

„Legăți fedeleș pe cănele acesta îndărătnic!“ duse maresalul către cei-ce erau de pază. „Până mâne are timp destul, ca să se cugete!“ Cu aceste cuvinte se depărtă maresalul.

Scandalul de pe strade și poeziile de batjocură ale păzitorilor de noapte puseseră toată poliția în mișcare. În același sfer de oară mai fură prinși încă doi păzitori de noapte, dar' nu cei vinovați, și fură duși la garda principală. Unul se duse, că ar fi cântat ministrului de afaceri streine o cântare rușinoasă de cuprinsul: „Ministrul nicăiri nu este mai străin ca în departamentul său. Celalalt era acusat, că ar fi cântat dinainte palatului episcopesc: „Luminilor bisericesci nu le lipsesc ceara, dar' ele împrăscie în țeară mai multă stară și fum, ca sfințenie.“

Printul, care făcă tuturor păzitorilor de noapte ai reședinței prin petulanța sa atâtă stricăciune, scăpă norocos de preste tot locul și deveni de aceea din stradă în stradă mai cutezător. Lucrul acesta bătea la ochi. Chiar și ministrului de poliție, care se afla la regele la masa de joc, i-s'a anunțat despre insurcețiunea poetică a păzitorilor de noapte, care odinioară erau atât de liniștiți, și spre documentare i-se predase în scris un cântec satiric. Regele ascultă cântecul, care era adresat poliției celei rele, care își viră nasul în toate secretele familiare ale orașului, precând ea nu amoroasă în casă la dînsa nimic, din care causă i-se poate da una bună preste nas. Regele rise tare și porunci a se prinde un astfel de poet, și a se aduce înaintea sa. El se sculă dela masa de joc, căci observă, că ministrului de poliție i'a dispărut buna dispozițiune.

X

Filip, care se afla în sala de lîngă odaia de mîncare, observase la orologiul său, că a sosit timpul, ca să meargă la biserica gregoriană. Presumptivul prinț, căci acesta era Filip, se simția fericit, că poate să-și schimbe cu locușitorul său talarul purpurin și palaria cu pene cu mantaua păzitorului de noapte, căci nu se prea simția bine sub masca nobilă.

Chiar când căuta după ușe, pentru-că se se furișeze de acolo, se luă un om negru după el și șopti: „Maiestate regească, ducele Herman Vă caută preste tot locul!“ — Filip dete din cap cu mînie și eși afară; negrul după el. Când intrară ambii în anticameră, șopti negrul: „Dumneșule, eată, vine ducele!“ Și cu aceste cuvinte se reîntoarse negrul iute earăși în sală.

(Va urma.)

fează din Berlin cu data de 3 Noemvrie a. c., au sosit acolo și au fost primiți la gară de împăratea Frideric, prințul și prințesa moștenitoare de Meiningen, prințul Leopold și de prințesa Victoria și Margareta.

Deputații Dillon și O'Brien în America. Din New York se telegrafează cu data de 2 Noembrie l. c., că deputații irlandezi Dillon și O'Brien au sosit acolo și au fost primiți cu adevărată însuflețire decătră membrii reuniunii irlandeze. O'Brien a publicat o adresă, în care spune, că scopul călătoriei sale este înființarea unei case naționale pentru eluarea drepturilor poporului irlandez.

Turburare în Constantinopol. Din Constantinopol se telegrafează cu data de 21 Octomvrie v. a. c. următoarele: Ieri fiind sârbătoarea sf. Gerasim, patronul Cefaloniei, Cefalonienii, care stau în Constantinopol, au voit să meargă la biserica din Galata; ei au găsit-o închisă. După ce au înjurat pe patriarh, au stricat ușa bisericii și au făcut rugăciuni fără preot. Poliția a mers la fața locului fără însă să supere pe credincioși în rugăciunile lor.

Foc. Din Berlin se telegrafează cu data de 1 Noemvrie a. c. următoarele: În un magazin al societății generale germane de comerț a izbucnit un foc puternic, care numai pe la 1¼ oare s'a putut localiza. Paguba se urcă la o jumătate milion mărci.

Vindecarea tuberculozei. Din Berlin se dau următoarele amănunte asupra rezultatului cercetărilor Drului Robert Koch în cestiunea tuberculozei: „Problema este rezolvată. Cea mai grozavă și mai pustitoare boală se poate vindeca. Deocamdată, — pentru motive binecunoscute, — se păstrează încă secretul acestui nou triumf al medicinei. Atât numai am aflat, că leacul nu se găsește în farmacii, nici nu se prepară pe cale chimică, ci prin muncă îndelungată, cam pe aceea cale ca limita pentru vaccinarea contra vîrsatului. Doctorul Koch, prin leacul inventat de dînsul, reușește să oprească dezvoltarea bacteriilor fîșiei în corpurile omenești sau animale, atîsne de această boală. Bacteriul prin acest procedeu, după ce este împiedecat a se desvolta, începe a degenera până-cînd pere cu deservire. Procesul descompunerii corpului bolnavilor de tuberculoză se oprește, organismul se vindecă încetul cu încetul și devine în același timp inatacabil de o nouă invasiune a bacteriilor acestei boale, fără a suferi vre-un neajuns. Este lesne de înțeles, că nenumărații bolnavi așteaptă cu nerăbdare rezolvarea problemei Drului Koch, care înseamnă reînvierea lor. Ar fi însă prudent, ca să nu se dea năvală la savantul medic, acum cînd el n'a stabilit încă definitiv procedul său de vindecare. Aceasta nu mai poate să întârzie, e cestiune de câteva săptămîni de muncă fără preget pentru completarea și stabilirea pe baze definitive a descoperirii sale. Atunci se va da publicității rezultatul descoperirii lui Koch.

VARIETĂȚI.

(Un tren jefuit la Kansas.) Din Kansas se comunică cu data de 16 c.:

Un atentat îndrăzneț s'a comis aseară asupra unui tren staționat la o mică distanță de Kansas.

Trei oameni nemascați și fără nici o deghisare intrară în vagonul de clasa întâiu al trenului și, cu revolverele în mână, constrinseră pe pasageri să le dea toate obiectele lor de valoare. Cînd trenul eși din stație, cei trei bandiți săriră jos fără a deștepta atențiunea nimenui.

În vagon se găseau preste tot șese pasageri, așa că prada talharilor nu se urcă decât la vre-o 300 de dolari.

Din public. *)

Publicațiune.

În sensul §-ului 25 din art. de lege XXI din anul 1886 se aduce la cunoscința publică, că comisiunea chemată a rectifica lista contribuabililor celor mai mari (a virilistilor) își va ține ședințele în cancelaria protonotarului comitatens din Sibiu în 13 și 14 Noemvrie, a. c., că sub timpul sus atins vor fi listele menționate expuse intuițiunii publice și că în decursul acestui termen se vor primi eventuale reclamații pentru inducerea îndreptărilor în liste.

În sensul §-ului 27 din citatul art. de lege se provoacă toți aceia, care voesc a profita de favorul §-ului 26 al legii menționate, ca în decursul ședințelor să-și documenteze îndreptățirea, căci în cas contrar vor rămâne cu astă ocaziune lipsiți de favorul §-ului 26, de a li-se socoti contribuțiunea dublă.

Conspectele dela perceptorat, care servesc de basă la rectificarea consensării virilistilor, sînt expuse în biroul protonotarului și din ziua de astăzi până în 12 Noemvrie inclusive se pot subțerne eventuale reclamații contra acelor conspecte. Consensarea statorită a virilistilor se va afișa în 14 Noemvrie pe casa comitatului și se va expune intuițiunii publice în decurs de 15 zile în cancelaria protonotarului comitatens; recursu-

*) Pentru cele cuprinse în rubrica aceasta re-
dacția nu primește răspunderea.

rile în contra ei se pot subțerne în termenul indicat la comisiunea revizătoare permanentă. Sibiu, în 4 Noemvrie 1890

Pentru vicecomitele:
Corneliu Tobias m. p.,
protonotar.

SERVICIUL TELEGRAFIC al „TRIBUNEI“.

Berlin, 4 Noemvrie n. seara. (Telegramă particulară.) Ieri a publicat „Berliner Localanzeiger“, o foaie ce se citește în Germania-de-Nord în 200.000 de exemplare, un articol sub marca: „O avansă contra statului național maghiar“ (*Ein Vorstoss gegen den magyarischen Nationalstaat*), în care procederea partidului național român este apretiată în mod foarte favorabil. Astă-seară publică totdeodată „Reichsbote“ și „Germania“ articoli despre cestiunea română.

Diarul „Reichsbote“ este organul conservativilor protestanți și numără între abonenții sei și pe împărăteasa germană; articolul seu poartă titlul „Un apel către tripla alianță“ și expune, că este necesitate în interesul păcii europene a pune stavilă șovinismului maghiar.

„Germania“ este organul conducător al partidului catolic în Germania. Articolul seu dovedește, că o eventuală refuzare a deputațiunii Românilor din partea împăratului ar jigni în mod considerabil idea monarhică în Austro-Ungaria.

Budapesta, 5 Noemvrie n. „Budapesti Hirlap“ împărtășește, că consiliul de miniștri de ieri a hotărît schimbarea articolului de lege LIII: 1868 în acel înțeles, că capul familiei are să hotărască, de care confesiune se va ține copilul născut din căsătorie mixtă. După același diar, novela privitoare la codicele penale gata. În sfîrșit diarul din cestiune împărtășește, că ministrul-președinte a provocat pe comiții-supremi a se declara cu privire la reforma administrativă. Toți comiții-supremi s'au declarat pentru trecerea administrațiunii în mâinile statului.

Berlin, 5 Noemvrie n. Circulă fama, că vama pe cereale se va reduce față cu Austro-Ungaria dela 5 la 3½ marce.

„Kölnische Zeitung“ spune, că Sârbia va intra în curînd în negocieri cu Austro-Ungaria pentru încheierea unei convenții comerciale.

Luxemburg, 5 Noemvrie n. Camera s'a deschis prin un mesagiu al ducelui de Nassau și a acceptat în unanimitate propunerea, că regenta aparține după lege ducelui de Nassau.

Varșovia, 5 Noemvrie n. Guvernorul general Gurko a fost chemat de Tarul la Petersburg, spre a se legitima pentru cei trei voluntari împușcați, care, după-cum s'a constatat în urmă, au fost nevinovați condamnați. Poziția lui Gurko e sdruincinată.

Viena, 5 Noemvrie n. Se trage încă la îndoială nenorocirea corăbiei lui Ioan Orth, deoarece-ce ea a atîns ținuturi, unde lipsește ori-ce legătură telegrafică și postală.

Colonelul Hartenau a cercetat pe Milan. Întîmpinarea a fost foarte intimă. Ei au conferit împreună trei oare.

Berlin, 5 Noemvrie n. Koch declară, că probabil în luna viitoare va pute să-și comunice metodel. Încercările de vindecare le continuă cu succes bun.

Budapesta, 5 Noemvrie n. Conform informațiunilor căștigate dela locul cel mai competent, scirea diarului „Budapesti Hirlap“ despre hotărîrea consiliului de miniștri de ieri, după care ar fi să se modifice articolul de lege LIII: 1868, e cu deservire neîntemeiată, deoarece-consiliul de miniștri nu s'a ocupat deloc de această cestiune.

Casa deputaților. Komlossy întreabă: Cînd se vor presenta casei petițiunile cu privire la matriculele botezaților? Președintele declară, că după terminarea desbaterii budgetare. La ordinea zilei urmează desbateră budgetară. Iosif Molnár vorbesce în contra budgetului.

Bibliografie.

A apărut de sub tipar:

„Cartea românească de citire“ de domnul Barbu Constantinescu din inițiativa și prin ajutorarea profesorilor asociați din București: Dr. Barbu Constantinescu, Th. D. Speranță, G. Coșbuc, G. Constantinescu și archiereul Calistrat Orleanu.

Depositul se află în strada Blănari Nr. 2., precum și la mai mulți librari din București. Prețul este un leu nou. Conține pagine 231 și e tipărită cu mare îngrijire.

A apărut de sub tipar:

„Crestomația germano-română“, de G. Coman; cartea aceasta formează p. a III-a a gramaticii germane și cuprinde bucăți alese din diferiți autori germani și români. Prelungă aceste are și un capitol special despre comerț: corespondențe, contracte, atestare etc.

A eșit de sub tipar:

„Noțiuni de mitologie“ ca adaus la edițiunea VI. din Stil și compozițiuni p. I. de I. Manliu.

A eșit de sub tipar:

„Colecțiuni de legi și regulamente vamale“ cuprîndînd: „Legea generală a vămilor“ cu modificările ei de Al. I. Rallet.

Extrase din foi bisericesci și școlastice.

Posturi vacante:

— În protopresbiteratul gr.-or. al Turzii posturile de învățători în comunele:

1. Ruha-Agriș, cu salariu de 150 fl., cuartir, lemne de foc și 1/2 merță cucuruz sfărmit pentru fiecare elev obligat.
2. Agârbiciu, cu salariu de 200 fl.
3. Banabie, cu salariu de 200 fl., cuartir și pentru serviciul cantoral un loc de un car de fîn și patru pămînturi de cîte o ȳ de plug, a treia parte din venitele stolare dela 35 familii cîte 1/2 merță bucate și dela 40 familii cîte o ȳ de lucru.
4. Hidiș, cu salariu de 200 fl., cuartir și lemne de foc.
5. Frata, cu salariu de 100 fl. și 30 fl. pentru serviciul cantoral.
6. Găbud, cu salariu de 30 fl. și 80 merțe cucuruz.
7. Hărastras, cu salariu de 117 fl. 10 cr. și cuartir în edificiul școlii.
8. Măierșu, cu salariu de 100 fl.
9. Miheș, cu salariu de 90 fl.
10. Soporul-de-Câmpie, cu salariu de 50 fl., folosința porțiunii canonice cantonale de 12 jugere arător și fînaș, 30 ȳle de lucru și a treia parte din venitele stolare. apoi cuartir.

Doritorii de a ocupa vre-unul din aceste posturi vor avé să-și subțearnă concursul până în 4 Noemvrie st. v. a. c. la oficiul protopresbiterat gr.-or. al Turzii în Agârbiciu.

LOTERIE.

Trageră din 5 Noemvrie st. n
Sibiu: 5 55 72 46 67

Călindarul zilei.

25 Octomvrie (5 Noemvrie) 1890.

Julian: Marțian.
Gregorian: Leonhard.

Soarele: răsare 3.44, apune 4.44

Buletin meteorologic.

Sibiu, 5 Noemvrie n. 6 oare dimineața.

Presiunea atmosf. în mm. (Mediul lunar 726.1)	Diferența dintr-o zi	Temperatura după Celsius	Maximal și minimal de termometru	Direcția vîntului
716.7	-1.8	+9.2	+11.0+8.8	SSV

Din țeară 3 Noemvrie n. 7 oare dimineața.

Stațiunile:	Presiunea atmosf. în mm.	Temperatura după Celsius	Vîntul
Budapesta	757	+7.3	SV 1
Sătmar	755	+7.0	— 1
Cluj	761	+5.2	— 1
Orșova	761	+5.2	— 1
Timișoara	756	+7.7	V 3
Arad	757	+7.4	S 3
Panciova	757	+7.4	S 3

Teatru orașenesc în Sibiu.

Abonament III. Reprezentația 7.

Joi, 6 Noemvrie 1890:

Pentru a doua-oare:

„Der Feldprediger“.

Operetă în 3 acte de H. Wittmann și A. Wohlmut
Muzică de Carol Millöcker.

Împachetarea mustrelor de cereale și a mărfurilor expedate prin posta.

Ministrul de comerț reg. ung. a adresat camerei comerciale din Brașov un exmis, al cărui cuprins pe scurt e următorul: În timpul din urmă s'au ivit de repețe-ori plângeri, că mustrele de cereale expedate din Ungaria în străinătate și îndeosebi în Austria se împachetează în învelitori atât de slabe, încât aceste se vatămă prin așa, cu care se leagă la manipulațiunea postală, și din astă cauză o parte a conținutului lor cade afară și se perde. Unii comercianți împachetează chiar și pănură scumpă de vestiminte în hîrtie de cea mai slabă calitate, deasemenea vestiminte gata de calitate gingașe le pun în cele mai rele cutii de hîrtie ear' lucruri de valoare și epistole cu bani se sigilează cu cea mai rea ceară roșie, care la cea mai mică atingere se rupe. Prin aceasta se îngreunează și împedecă manipulațiunea postală și chiar și trimițătorii sufer pagube; ear' erarul postal nu garantează pentru urmările împachetării necorespunzătoare. De multe-ori oficiile postale nu se află în poziția, de a face atenți pe trimițătorii asupra împachetării cum se cade. Parte mare a mustrelor de mărfuri se aruncă simplu în cutiile postale, altele se predau în grabă înainte de închiderea poștei și nu prin cei interesați înșiși. Ministrul de comerț provoacă deci camera numită a face atenți pe comercianți și industriași, ca în interesul lor propriu să-și împacheteze mărfurile mai corespunder și cu considerare la lungimea drumului ce au a-l face și la împachetare să se țină strict de instrucțiunile §§-lor 50 și 51 ai tarifelor postale. Privitor la mustrele de cereale mai cu seamă să li-se atragă atențiunea celor interesați, ca să le trimită în saculețe de pânză sau în altă pănură țesută. — Despre acest exmis camera se grăbește prin aceasta a încunoscința pe cei interesați.

—*—

Comisiunea filoxerică ungară permanentă se va ocupa în proxima sa ședință după-cum anunță „Pest. Ll.“, cu un obiect important. E vorba de noul flagel ce s'a ivit în timpul mai nou în Franția și care e tot atât de periculos pentru viața de viață ca și filoxera. Ministerul de agricultură ungar a procurat relativ la datele și amănuntele cunoscute până acum privitor la flagelul numit materialul trebuincios și șeful stațiunii de încercare din minister, Dr. Geza Horváth, va face membrilor în ședința comisiei un raport îndetailat.

Prețul mărfurilor.

Piața din Sibiu, 4 Nov. Grâu, hectolitru 76 chilo fl. 4.80 până 5.60, grâu mestecat 70 până 74 chilo fl. 3.90 până 4.50 scara 70 până 75 chilo fl. 3.60 până 4.—; orz 62 până 66 chilo fl. 3.50 până fl. 3.90 ovés 42 până 50 chilo fl. 2.— până fl. 2.60, cucuruzul 70 până 74 chilo fl. 3.90 până fl. 4.20 mlaiau 78 până 82 chilo fl. 3.50 până fl. 4.— cartofi 68 până 70 chilo fl. 1.— până fl. 1.20 semențe de cânepă 48 până 50 chilo fl.— până — mazerea 76 până 80 chilo fl. 4.— până 5.—, lîntea 78 până 82 chilo fl. 7.— până fl. 8.50 asolea 76 până 80 chilo fl. 3.— până fl. 4.—, păsat de grâu 100 chilo fl. 13.— până fl. 14.—, făină Nr. 3 chilo fl. 15.— Nr. 4 fl. 15.— Nr. 5 fl. 13.10 slănină 100 chilo fl. 48.— până fl. 50.—, unsoreea de porc fl. 58.— până fl. 60.—, sîn brut fl. 20.— până fl. 22.—, lumini de sîn fl. 38.— până fl. 34.— lumini turnate de sîn fl. 38.— până fl. 40.—, săpunu fl. 20 până fl. 50.—, fîn 100 chilo fl. 1.20 până fl. 1.50, cânepa fl. 32.— până fl. 35.—, lemne de foc uscate m. cub. fl. 3.— până fl. 3.25, spirtul p. 100 l. 50 până 51 cr., carnea de vită chilo 38 cr carnea de vițel 30 până 36 cr., carnea de porc 46 până 48 cr., carnea de berbec 24 până 28 cr., ouș cu 18 până 20 cr.

Piața din Făgăraș, 4 Noemvrie Grâu frumos hectolitru fl. 4.80 până fl. 5.80; grâu mestecat fl. 3.80 până fl. 4.15, scara fl. 3.30 până fl. 3.60; cucuruz fl. 3.— până fl. 4.—; ovésul fl. 2.20 până fl. 2.40 semența de cânepă fl. 6.— până fl. 7.—; semența de in fl. 8.— până fl. 9.—; fasolea fl. 4.— până fl. 5.—, mazerea fl. 8.— până fl. 9.—; lîntea fl. 9.— până fl. 10.—; crumpenele fl. 1.— până fl. 1.20; mlaiau fl. 8.— până fl. 9.—; sîn brut 100 chilo fl. 20.— până fl. 22.—; unsoreea de porc 65, slămina 60—66 cânepa fl. 30.— până 35.—. Un chilo carne de porc 40 cr.; carne de vită 30—32; carne de vițel —26 carne de mel 24 cr.; ouș 6 cu 10 cr., chim fl. 10.— până fl. 12.—; lumini turnate de sîn — cr. până — 40 cr.

Tîrgul de rimători în Steinbruch. În 4 Nov. n. s'au notta: unguresci bătrîni grei 45.— cr. până 45½ cr., unguresci grei tineri 47.— cr. până 48½ cr. de mijloc 46 cr., până 47½ cr., ușori 44.— cr., până — cr., m a r f ă ț ă r ă n e a c ă , g r e a — cr. până 45.— cr., de mijloc 44.— cr., până 45½ cr., ușoră 42.— cr., până 45½ cr., românesci, de Bakony grei 43.— cr., până 45½ cr., transito de mijloc — cr., până — cr., transito ușori — cr. până — cr., transito sîr besci grei — cr., până — cr., transito de mijloc 47.— cr., până 48.— cr., transito ușori 47.— cr., până 47½ cr., igrășăți cu h g i n d ă — cr., până — cr., per 4% cumpărați dela gară.

Bursa de mărfuri din Budapesta dela 3 Noem. 1890.

Sămînțe	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.	Calitatea per hect.	Prețul per 100 chilogr.
Grâu				
Hârtie de țesut	78	—	79	—
Grâu dela Tisza nou	78	7.75	79	7.85
Grâu „Pest“	78	7.70	79	7.80
Grâu de Alba-Reg. nou	78	7.75	79	7.85
„Bacfa“ nou	78	7.75	79	7.85
Grâu ung. de Nord	78	7.60	79	7.80
Sămînțe, esalt. ori „o“				
Săseaz		70—72		7.05
Op		60—62		6.80
Nutret de vinars		62—64		7.20
de bere		64—66		7.90
„Ovăs“		39—41		6.80
Cucuruz porumb		75		6.10
bănaș		73		6.50
de alt soi		—		7.25
Meiu				7.75
Hrîșcă				
Grâu	de prima, de toam.	8.13		8.15
Cucuruz	de vîinars, Maiu-Iun.	6.19		6.21
„Ovăs“	de primă, de toam.	7.22		7.24
Produse diferite				
Som. de trif.	Lucernă ungurescă	40		44.
„ „	franceză	—		—
„ „	italiană	45		54
Oleu de in	roșie	23.50		34
Oleu de rap.	rafinat	—		—
Uns. de porc	dela Pesta	54.50		55
Slănină	dela țeară	45		46
Sîn	sventată	52.50		53
Prune	sfîmătă	37		8
Lîetar	din Bosnia, în buți	26.50		27
Năci	din Sârbia, în saci	25		25.5
Gogoși	slavon, nou	24		23.50
Miere	băntăneș	—		—
„ „	din Ungaria	—		—
„ „	unguresci	—		—
„ „	sârbesci	—		—
„ „	brută	—		—
„ „	galbină străcurată	25		26
„ „	de Rosenau	126		128
„ „	brut	15		15.50
„ „	Drojdine de spirt	17		17.25

Cursul pieței din Sibiu.

Din 5 Noemvrie st. n. 1890.
Hărți—monetă română Cump. 8.95 vînd. 9.—
Liro turcesci 10.25 „ 10.35
Imperiali 9.20 „ 9.30
Ruble rusești 1.37 „ 1.40

Bursa de Budapesta.

Din 3 Noem. st. n. 1890.
Renta de aur ung. 6½% 101.70
„ „ 4% 99.30
„ hărți 5% 113—
Împrumutul căilor ferate ung. 113—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) 96.75
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) 110.—
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) —
Bonuri rurale ung. 89.—
„ „ cu cl. de sortare —
„ „ băntăneș—timisane —
„ „ cu cl. de sortare —
„ „ transilvane 104.—
„ „ croato-slavone —
Despăgubire pentru dițma ung. de viu 96.—
Obligațiunile desp. regalilor 137.50
Împrumut cu premiu ung. 127.25
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin 88.75
Renta de hărți austriac 88.75
„ „ argint austriac 106.75
„ „ aur austriac 146.50
Losurile austr. din 1860 986.—
Acțiunile băncii austro-ungare 351.—
„ „ de credit ung. 303.75
„ „ „ austr. 102.—
Scrișuri fonciare ale institut. de cred. și economii „Albina“ —
Argintul 5.45
Galbeni împărătesci 9.10
Napoleon-d'ori 56.55
Mărci 100 imp. germane 115.—
Londra 10 Livres sterlingi —

Bursa de Viena.

Din 3 Noem. st. n. 1890.
Renta de aur ung. 6½% 101.90
„ „ 4% 99.40
„ hărți 5% 113.50
Împrumutul căilor ferate ung. 96.30
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (1-a emisiune) 110.50
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (2-a emisiune) —
Amortisarea datoriei căilor ferate de Ost ung. (3-a emisiune) 89.—
Bonuri rurale ung. 89.—
„ „ cu cl. de sortare —
„ „ băntăneș—timisane —
„ „ cu cl. de sortare —
„ „ transilvane 104.25
„ „ croato-slavone —
Despăgubire pentru dițma ung. de vin 137.75
Împrumut cu premiu ung. 127.—
Losuri pentru regularea Tisei și Seghedin 88.75
Renta de hărți austriac 88.75
„ „ argint austriac 107.05
„ „ aur austriac 146.—
Losuri austr. din 1860 932.—
Acțiunile băncii austro-ungare 350.50
„ „ de credit ung. 305.25
„ „ „ austr. 805.25
Argintul 5.43
Galbeni împărătesci 9.18
Napoleon-d'ori 56.55
Mărci 100 imp. germane 115.05
Londra 10 Livres sterlingi —

Bursa de București.

3 Noem. n. — 4 oare p. m. Cassa Ultim
Renta rom. per 1875 5½% 101 1/2
Renta română amort. 5% 99 1/2
„ (Schuldverschreib.) —
Oblig. de stat. C. F. R. 6½% 102 1/2
Renta rom. (Rur. conv.) 6% 103 1/2
Împrumutul municipal 5% 99.95
Scrișuri func. rurale 7% 103 1/2
Scrișuri func. rurale 5% 102 1/2
Idem urbane 7% 97 1/2
„ 5% 14.12
Banca Nat. (500 lei vîrs. intr.) —
Soc. Dacia-R



Turnătorie de clopote și de metal

a lui
Antonie Novotny

se recomandă pentru facerea de clopote noue, pentru turnarea din nou a clopotelor sparte de toată mărimea, precum și pentru construirea a mai multor clopote în acord armonice, oferind garanția pe mai mulți ani. Montate cu chivere (coroane) de lemn, fer turnat și bătut; astfel construite, ca după-ace sunt usate pe o latură, se poată fi învîrtite ușor în ori-ce parte, prin ceea-ce se încungiuă creparea lor. Cu deosebire recomand

clopotele găurite și premiate

inventate de mine, care au un ton mai lung, mai puternic și mai adînc, ca cele de sistemul vechiu; un astfel de clopot în greutate de 300 punți egalează pe unul de 400 punți.

Recomand mai departe scaune de fer bătut pentru clopote, solide și frumoase, clopote pentru orologiu sau discuri pentru oroloage și toace din metal, precum și toate celelalte articole de aramă și metal aparținătoare de această categorie, cu prețurile cele mai moderate. Se confecționează clopote și prelîngă plătimea prețului în rate.

Clopote dela 300 punți în jos, precum și stropitoare de mână se află totdeauna în magazin.

Pentru comande binevoitoare, care se efectuează solid și cu punctualitate, se recomandă

Antonie Novotny,
Timișoara, Fabrică.

[955] 7—10

INSTITUT TIPOGRAFIC în Sibiu.

A ieșit de sub tipar

ȚINEREA VITELOR

de

Eugen Brote,

president al „Reuniunii române de agricultură din comitatul Sibiu”.

Prețul unui exemplar 12 cr. v. a.

Arghir și Elena.

Istoria

preafrumosului fîcior de craiu și a preafrumoase fete măiestre cu pîrl de aur.

Adecă:

închipuire, sub care se înțelege luarea Ardealului prin Traian cesarul Romei.

Prețul 20 cr. = 50 bani.

DICTIONAR

român-germân și germân-român

de

Sab. Pop. Barciannu,

odin, paroch gr.-or. în Rășinari, asesor consistorial etc

Revidat și completat

de

Dr. D. P. Barciannu.

Partea I. Română-germână.

704 pagini.

Prețul 2 fl. 50 cr. v. a.

Partea II. Germână-română.

1152 pagini.

Prețul 3 fl. 80 cr. v. a. = 10 lei.

Depositar general

pentru România la librăria lui

Alexandru Degenmann,

București, Calea Victoriei 53.

NB. Pentru trimiterea prin poștă 20 cr. v. a. de exemplar.

Institutul tipografic în Sibiu.

Strada Măcelarilor Nr. 21.

Biblioteca populară a „TRIBUNEI”.

- Pădureanca.** Novela de Ioan Slavici, 12 coale tip., broș., elegant. Un exemplar cu prețul redus dela 40 cr. sau 1 leu la 30 cr. sau 60 bani.
- Fata Stolerului** de Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Ce n'a fost și nu va fi.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Pipăruș Petru.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Păcală și tîndală.** Anecdota de Silvestru Moldovan. Prețul unui exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Jucării și jocuri de copii.** De P. Ispirescu, culegător-tipograf. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Teiu legănat.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Colăcărul.** Obiceiurile țeranilor români la nuntă, de Benedict Viciu. Un exemplar 16 cr. sau 32 bani.
- Fiica a nouă mame.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 14 cr. sau 28 bani.
- Povestea lui Ignat.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 3 cr. sau 6 bani.
- Sfântul Nicolae.** De Matilda Cugler-Poni. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Îndărănicul.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Blăstăm de mamă.** Legendă populară din giurul Năsăudului. De George Coșbuc. Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Bunica** de Bojena Němcová, tradusă din limba boemă de Prof. dr. Urban Iarník. Un exemplar cu prețul redus dela 1 fl. sau 3 lei la 60 cr. sau 1 leu 20 bani.
- Vlad și Catrină.** Poveste de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Din bătrâni.** Ghicitori, întrebări și răspunsuri, frământări de limbă, adunate de Gr. Sima al lui Ión. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Pe pământul Turcului** de George Coșbuc. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Căldărușa cu trei picioare.** Poveste franțuzească de Eleonora Tănăsescu, după A. Genevray. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Cenușotca.** Poveste de I. T. Mera. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Un pețitor îndărătnic.** Novela de Björnsterne Björnson. (1856). Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Prietenul meu Vîntură-Teară.** Din novelele californiene ale lui Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Scăpăratoarea.** Din povestile lui Andersen. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Fata Craiului din cetini.** De George Coșbuc. Un exemplar 4 cr. sau 8 bani.
- Strigoaica.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 20 cr. sau 40 bani.
- Draga mamei.** Baladă de George Coșbuc. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Taina unei vieți.** De Björnsterne Björnson. (1869). Un exemplar 6 cr. sau 12 bani.
- Vecinii.** Din fantasiile lui Nicolae Gogol. Un exemplar 30 cr. sau 60 bani.
- Păcală în satul lui.** Poveste de Ioan Slavici. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Sgîrcitul.** Comedie de Molière. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Lumea proștilor.** Poveste de Silvestru Moldovan. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Nusciul-împărat.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Dina-împărăteasă și peana ei aleasă.** Poveste din popor de „Mărgineanul”. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Fulger.** Poveste în versuri de George Coșbuc. Un exemplar 5 cr. sau 10 bani.
- Spice de aur.** Culese de dascălul Ioan P. Lazar. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Un idil în Roșeni.** Novela de Bret Harte. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Baba iadului.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.
- Prințesa fermecată.** Poveste în versuri de P. Dulfu. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- Dina mîrgărelelor.** Poveste în versuri de Ioan Moța. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Doi copii.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 10 cr. sau 20 bani.
- O partidă în patru.** De Antonio Ghislanzoni. Un exemplar 12 cr. sau 24 bani.
- Posacul bun de inimă.** Comedie în 3 acte de Carlo Goldoni. Tradus de Domnișoarele Al. și Luc. I. Romanescu. Un exemplar 25 cr. sau 50 bani.
- Croitorul și cei trei feciori.** Poveste de Ioan Moța. Un exemplar 15 cr. sau 30 bani.
- Mica Fadetă.** De George Sand. Un exemplar 40 cr. sau 80 bani.
- Rusalina pîcurarul.** Poveste de Nicolae Trimbișoiu. Un exemplar 22 cr. sau 44 bani.
- Roma învinsă.** Tragedie în 5 acte de Alexandru Parodi. Tradusă de I. L. Caragioli. Un exemplar 24 cr. sau 48 bani.
- O sută de ani.** De Ioan Slavici. Un exemplar 8 cr. sau 16 bani.

Celor-ce cumpără un număr mai mare de exemplare, cu deosebire librarilor și preste tot vîndătorilor, se dă rabatul cuvenit.

Mersul trenurilor

pe liniile orientale ale căii ferate de stat r. u. valabil din 1 Octomvrie 1890.

Budapesta—Predeal				Predeal—Budapesta				Budapesta—Arad—Teiuș				Teiuș—Arad—Budapesta				Copsa-mică—Sibiiu					
	Tren accelerat	Tren accelerat	Tren de porcane	Tren de porcane		Tren accelerat	Tren de porcane	Tren accelerat	Tren de porcane		Tren accelerat	Tren de porcane	Tren de porcane		Tren accelerat	Tren de porcane	Tren de porcane		Tren accelerat	Tren de porcane	Tren de porcane
Viena	3.25	8.—	10.50		Bucuresci	7.35			4.45	Viena	8.—	10.50	3.25	Teiuș	12.59	4.51		Copsa-mică	4.05	10.47	7.10
Budapesta	9.25	2.—	7.35	6.10	Predeal	1.08	5.35		9.12	Budapesta	2.—	8.15	9.40	Alba-Iulia	1.39	5.27		Șeica-mare	4.35	11.17	7.43
Szolnok	11.22	4.05	11.07	9.28	Timiș	1.37	6.19		9.41	Szolnok	4.20	11.18	1.02	Vințul-de-jos	1.56	5.44		Loamneș	5.16	11.58	8.27
P-Ladány	1.07	5.46	1.20	11.38	Brașov	2.13	7.21		10.17	Arad	8.10	3.50	5.27	Jibot	2.23	6.06		Oena	5.47	12.29	8.59
Oradea-mare	2.24	7.01	3.02	1.51		2.43	4.00		10.32	Glogovaț	2.34	4.22	6.02	Orăștie	2.49	6.28		Sibiiu	6.10	12.52	9.23
Mező-Telegd	2.32	7.11	3.09	2.06	Feldioara	3.12	4.14		11.18	Gyorok	3.05	4.46	6.23	Deva	3.37	6.56		Sibiiu—Copsa-mică			
Rév	3.02	7.41	3.48	2.46	Apatia	3.32	5.20		11.30	Pauliș	3.23	4.58	6.34	Branicea	3.53	7.26		Sibiiu	7.35	4.34	9.50
Rév	3.33	8.16	4.31	3.40	Ágostonfalva	3.47	5.47		11.51	Radna-Lipova	3.39	5.16	6.52	Ilia	4.18	7.48		Oena	8.02	4.58	10.14
Bratca			4.54	4.03	Homorod	4.20	6.35		12.27	Conop		5.38	7.17	Gurasada	4.43	8.10		Loamneș	8.30	5.25	10.40
Bucia			5.14	4.25	Hașfalău	5.25	8.12		1.35	Bérvava		5.53	7.33	Zam	4.53	8.20		Șeica-mare	9.05	5.55	11.10
Cucia	4.26	9.05	5.40	4.51	Sighișoara	5.45	8.47		1.59	Soborșin		6.33	8.20	Soborșin	5.21	8.48		Copsa-mică	9.34	6.20	11.35
Huedin	4.58	9.35	6.22	5.32	Elisabetopol	6.12	9.29		2.32	Zam		6.58	8.49	Conop	5.56	9.17		Cucerdea—Oșorheiu—Regh-săs.			
Stana			6.38	5.49	Medias	6.33	10.10		2.59	Gurasada		7.22	9.16	Conop	6.46	9.54		Cucerdea	2.55	8.20	2.56
Aghirș			6.59	6.17	Copsa-mică	6.46	10.32		3.13	Ilia		7.38	9.32	Radna-Lipova	7.02	10.09		Cheța	3.25	8.53	3.26
Ghirbău			7.11	6.28	Micăsasa	6.48	10.42	11.47	3.18	Branicea		7.54	9.51	Pauliș	5.49	7.36	10.38	Ludoș	3.41	9.11	3.42
Nădășel	5.49		7.24	6.44	Blaj	11.01	12.04	3.33	3.33	Deva		8.14	10.18	Gyorok	6.06	7.50	10.51	M-Bogat	3.56	9.39	3.57
Cluj	6.02	10.35	7.39	7.04	Crăciunel	11.37	12.32	4.03	4.03	Simeria (Piski)		8.43	10.44	Glogovaț	6.24	8.03	11.03	Cipeu-Iernut	4.33	10.18	4.34
Apahida	6.12	11.02	7.54	8.30		11.52	12.44	4.14	4.14	Orăștie		9.12	11.14	Arad	6.53	8.26	11.27	Kereș-Sz.-Pál	4.48	10.34	4.49
Ghirbău	6.27	11.23	8.11	8.55	Teiuș	7.51	12.23	1.06	4.36	Jibot		9.34	11.39	Szolnok	7.06	8.38	11.38	Regh-săs.	5.11	10.58	5.12
Cucerdea	7.30	12.42	9.18	10.31	Aiud	7.58	1.23	1.30	5.06	Vințul-de-jos		9.56	12.05	Budapesta	7.45	9.05	12.10	Oșorheiu	5.30	11.17	5.31
Uioara	7.55	1.18	9.49	11.19	Vințul-de-sus	8.15	1.50	1.54	5.24	Alba-Iulia		10.17	12.26	Viena	11.51	2.25	4.47	Reghinul-săs.	5.46	7.25	7.25
Vințul-de-sus			1.33	10.12	Uioara		2.20	2.16	5.45	Teiuș		10.44	12.58		1.55	5.50	7.45				
Aiud	8.21	1.55	10.22	12.02	Cucerdea		2.28	2.23	5.51						7.20	1.40	6.05				
Teiuș	8.37	2.14	10.39	12.26	Ghirbău	9.16	3.33	3.15	6.72	Simeria (Piski)—Petroșeni				Petroșeni—Simeria (Piski)							
	8.42	2.24	10.57	1.18	Apahida		5.28	4.32	7.52	Simeria	7.17	11.28	3.50	Petroșeni	6.05	10.42	4.03	Regh-săs.—Oșorheiu—Cucerdea			
Crăciunel			2.49	11.20	Cluj	10.36	6.05	4.53	8.10	Streiu	7.54	12.12	4.32	Banița	6.45	11.23	4.49	Reghinul-săs.	8.25	8.15	
Blaj	9.14	3.02	11.36	2.11		10.48	6.26	5.32	8.30	Hateg	8.45	1.08	5.20	Crivadia	7.26	11.57	5.24	Oșorheiu	7.24	5.54	10.20
Micăsasa			3.33	12.04	Nădășel		6.42	5.48	8.50	Pui	9.39	2.03	6.15	Pui	8.07	12.33	6.04				
Copsa-mică	9.49		3.33	12.23	Ghirbău		6.58		9.05	Crivadia	2.51	2.51	7.03	Hateg	8.51	1.19	6.43				
Medias	10.07		3.48	12.39	Stana		7.24		9.19	Banița	11.26	3.30	7.28	Streiu	9.41	2.09	7.28	Nireșteu	7.44	6.14	10.39
Elisabetopol	10.30			12.42	Huedin	12.01	8.27	6.43	10.02	Petroșeni	12.—	4.02	8.15	Simeria	10.20	2.47	8.—	Kereș-Sz.-Pál	8.07	6.37	11.02
Sighișoara	11.06			12.45	Cucia	12.31	8.49	7.12	10.41	Arad—Timișoara				Timișoara—Arad				Cipeu-Iernut	8.29	6.58	11.23
Hașfalău	11.21			12.48	Bucia		9.08		10.56	Arad	6.41	12.20	9.10	Timișoara	7.20	3.30	8.15	M-Bogat	9.02	7.28	11.53
Homorod	12.37			1.03	Bratca		9.28		11.13	Aradul-nou	7.09	12.44	9.22	Sân-Andrieu	7.09	3.16	7.59	Ludoș	9.35	7.41	12.06
Ágostonfalva				1.03	Rév	1.10	10.04	7.51	11.32	Németh-Ságh	7.31	1.09	9.41	Mercizfalva	6.51	2.43	7.25	Cheța	9.51	7.57	12.22
Apatia	1.26			1.03	Mező-Telegd	1.36	10.41	8.17	12.07	Vinga	7.58	1.37	10.01	Orșizfalva	6.35	2.26	7.04	Cucerdea	10.23	8.25	12.50
Feldioara	1.47			1.03	Oradea-mare	2.01	11.06	8.42	12.41	Orșizfalva	8.14	1.54	10.14	Vinga	6.17	1.59	6.37				
Brașov	2.23			1.03	P. Ladány	2.08	1.19	8.47	1.09	Mercizfalva	8.29	2.10	10.26	Németh-Ságh	6.05	1.39	6.18	Simeria (Piski)—Hunedoara			
Timiș	2.33			1.03	Szolnok	3.31	3.31	10.09	3.03	Sân-Andrieu	8.45	2.27	10.39	Aradul-nou	5.50	1.21	5.55	Simeria (Piski)	11.05	8.38	
Predeal	3.47			1.03	Budapesta	5.11	6.35	11.51	5.10	Timișoara	9.08	2.53	10.58	Arad	5.30	12.35	5.25	Cerna	11.26	8.59	
Bucuresci	9.30			1.03	Viena	7.15	6.50	1.55	8.15	Ghirbău—Turda				Turda—Ghirbău				Hunedoara	11.55	9.28	
				1.03		1.40	3.—	7.20	6.05	Ghirbău	7.40	10.50	3.50	Turda	6.05	9.40	2.40	Hunedoara—Simeria (Piski)			
				1.03						Turda	8.—	11.10	4.10	Ghirbău	6.25	10.—	3.—				
				1.03						Sighișoara—Odorheiu				Odorheiu—Sighișoara							
				1.03						Sighișoara				Odorheiu							
				1.03						Odorheiu				Sighișoara							
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03																	
				1.03									</								